opolk				
Date	6/16/16	Revision	Date	Description
Drawing #	HBP3323	Α	6/10/14	Removed 5GHz RF Device
File Name	P_MagniFi OneOne_saftey_HBP3323C.pd		7/01/15	statement
Scale	Full Size	B C	7/21/15 6/16/16	added warning label updated legal
Drawn By	SJE		0,10,10	upaatea legal
Color	Prints: Full Color			
Emboss Ht.	n/a			
Deboss Depth Finish	n/a			
Process	n/a			
Notes	1/1 Offset lithography			
	Titleblock does not print			
	PRINTED: 1 COLOR			

TITLE BLOCK DOES NOT PRINT

Artwork

SIZE: 125MM W X 125MM STOCK: NORMAL UNCOATED

TEXT STOCK Saddle Stiched

Digital file

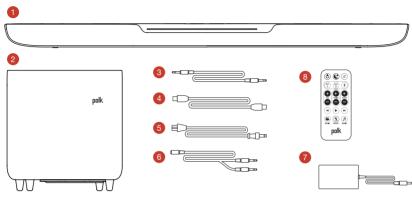


# magni*fi* one™

Dialogue-Enhancing Sound Bar System™

Setup Guide

#### What's in the Box



- 1. Sound Bar
- 2. Subwoofer
- 3. 6' analog stereo cable (3.5mm)
- 4. 6' optical cable
- 5. Subwoofer power cable

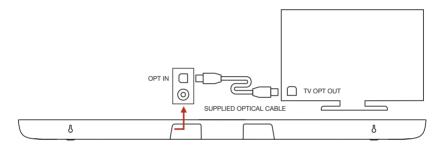
- 6. Two RCA adapter (3.5mm)
- 7. Sound Bar power cable
- 8. Remote control (battery included)

# **Important Note**

If anything is missing or damaged, or if your MagniFi One Sound Bar fails to operate, please notify your dealer immediately. We recommend keeping your original carton and packing materials in case you need to ship the unit in the future.

# Connecting Your MagniFi One Sound Bar to Your TV

We recommend connecting the optical audio output of your TV to the optical input on the back of the bar. This will provide the highest quality audio whether you're watching TV or watching your favorite DVD. If your TV does not have an optical output, you can use the optical output from your DVD player or your cable/satellite box to connect to the optical input on the bar. Then simply use the other bar input for your other audio sources.



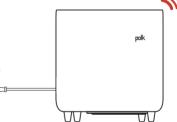
#### **How to Connect Your Subwoofer**

Your subwoofer receives a wireless audio signal from the bar. All you need to do is plug in the power cord and make sure the main power switch is ON.



# **Syncing Bar and Wireless Subwoofer**

The MagniFi One Sound Bar and wireless subwoofer are preset at the factory to work together. Should your wireless subwoofer stop receiving an audio signal, follow these instructions to re-establish the connection:\*



- 1. Turn off subwoofer by unplugging power cord from amplifier plate.
- 2. Press the SYNC button on the back of the bar and hold for three (3) seconds.
- 3. The LED on the back of the bar will start flashing at a faster rate, indicating that the bar and the subwoofer are ready to be connected.
- Turn on the subwoofer by plugging in power cord into receptable on amplifier plate.

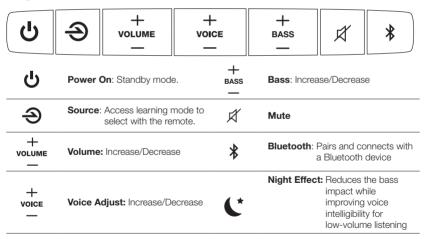
<sup>\*</sup> Note: If your bar is mounted to the wall, it will need to be removed for this procedure

#### **Remote Control**

- 1. Power / Night / Mute
- 2. Sources: Optical / AUX In / Bluetooth
- 3. Master Volume
- 4. VoiceAdjust Volume
- 5. Bass Volume
- 6. Music Controls: Skip track / Play
- 7. DSP Modes: Movie / Sport / Music



# MagniFi One Sound Bar Button Controls



#### **LED User Interface**

(visit www.polkaudio.com for a more expansive LED section in the manual)

Four LEDs behind the Sound Bar grille communicate which source has been selected (including Movie, Sports and Music modes), power state, master, VoiceAdjust and bass volumes, mute status, Dolby Digital detection, Night, and learning mode.

# VoiceAdjust Technology

Your MagniFi One Sound Bar has exclusive Polk technology which allows you to control the clarity of the dialog through the bar or the remote control. By controlling the volume of the VoiceAdjust technology, you can fine tune all dialogue to be more intelligible.

# Bluetooth® Wireless Technology

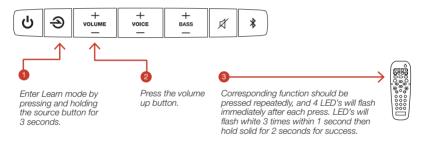
(visit www.polkaudio.com for a more expansive Bluetooth section in the manual)

To start using the *Bluetooth* source you must first pair your device with the bar. Pairing enables your *Bluetooth* device to connect with your Sound Bar wirelessly. You only have to pair your Sound Bar with your *Bluetooth* device one time for this exchange of information to take place. After that you simply select "Polk MagniFi One" from your device list to make the connection to your Sound Bar. The Sound Bar can hold 8 *Bluetooth* devices in its memory. If more than 7 devices pair after yours, your device could be dropped from the memory list.

# **IR Remote Learning**

For your Sound Bar to respond to your remote control, you MUST FIRST program the bar to respond to your television's original IR (Infra-Red) remote. An RF (Radio Frequency) remote will not work. Other remotes (cable, satellite) will work only after you have programmed the bar to respond to the TV's IR remote

Note: The first and third LEDs, followed by the second and fourth LEDs will flash in pairs three times to indicate a failed learn. The bar will exit learn mode after several unsuccessful attempts to learn an IR command. Carefully repeat steps 1-3 below.



Code Erasing Procedure: If you have programmed your Sound Bar to respond to a remote control and you no longer want it to do so, erase the codes by pressing the SOURCE key for about 10 seconds while the unit is in standby mode. The first LED will flash green and then white. This sequence will repeat three times, and when it's complete you'll know that previously learned codes have been successfully erased.

# **Remote Battery Replacement**

- Insert and press a pin into the hole, then press and push the battery cover outward to open.
- Install a new CR2032 battery following the correct orientation (follow the (+) (-) signs on the remote control)
- 3 Slide back the battery cover



Thank you for your Polk purchase. If you have a question or comment, please feel free to call or email us. In North America, call Polk Customer Service at 800-377-POLK(7655) (M-F, 9:00 AM-5:30 PM EST) or via email at polkcs@polkaudio.com. Outside the US, call +1-410-358-3600.

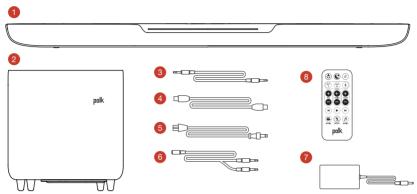
# **Contact Us Directly**

Polk Audio 1 Viper Way, Vista, CA 92081 800-638-7276 www.polkaudio.com

The complete owner's manual can be found online at www.polkaudio.com



#### Contenu de la boîte



- 1. Barre de son
- 2. Caisson de graves
- 3. Câble analogique stéréo analogique 1,82 m (fiche 3,5mm)
- 4. Câble optique 1,82 m

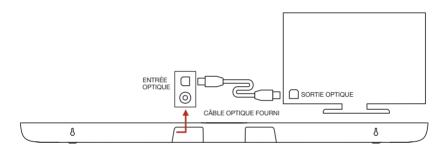
- 5. Cordon d'alimentation du caisson de graves
- 6. Deux adaptateur RCA (3,5 mm)
- 7. Cordons d'alimentation de la barre et bloc d'alimentation
- 8. Télécommande (pile incluse)

# Note importante:

S'il manque des pièces, si vous découvrez des avaries ou si votre barre MagniFi One ne fonctionne pas, contactez immédiatement votre détaillant. Conservez la boîte et l'emballage, ils assureront la protection du produit en cas de transit éventuel.

#### Connexion de la barre à votre téléviseur

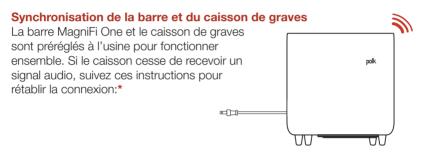
Pour une qualité sonore optimale, que vous regardiez la télé ou un DVD, nous vous recommandons de connecter la sortie optique de votre téléviseur à l'entrée optique de la barre. Si votre télé n'a pas de sortie optique, vous pouvez connecter la sortie optique de votre lecteur DVD ou de votre récepteur câble/satellite à l'entrée optique de la barre. Connectez ensuite toute autre source audio à l'entrée analogique (AUX) de la barre.



# Connexion du caisson de graves

Le caisson de graves reçoit un signal sans fil de la barre. Vous n'avez qu'à brancher le câble d'alimentation et vous assurez que le caisson est allumé.





- 1. Éteignez le caisson de graves en déconnectant le cordon de l'amplificateur.
- 2. Appuyez sur le bouton SYNC situé à l'arrière de la barre pour 3 secondes.
- 3. La DEL à l'arrière de la barre clignotera plus rapidement, indiquant que la barre et le caisson sont prêts à se connecter.
- 4. Rallumez le caisson en branchant le cordon dans la prise de l'amplificateur.

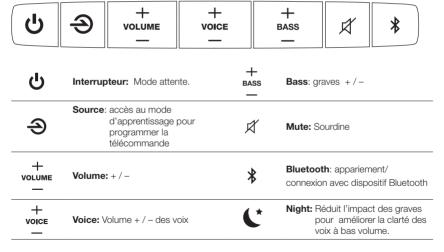
<sup>\*</sup> Note: si la barre est installée au mur, elle devra être retirée du mur pour cette procédure.

#### **Télécommande**

- 1. Commutateur / Nuit (quiet) / Sourdine
- 2. Sources: optique / AUX / Bluetooth
- 3. VOL Volume principal
- 4. Voice Volume des voix
- 5. Bass Volume des graves
- 6. Piste précédente / lecture / piste suivante
- 7. Modes DSP: Movie / Sport / Music



# Boutons de contrôle de la barre MagniFi One



#### DEL - Interface utilisateur

(Pour plus de détails sur la section DEL du manuel, visitez www.polkaudio.com.)

Quatre DEL derrière la grille de la barre indiquent : la source active (incluant les modes movie, sports et music), la tension, le volume principal, le volume des voix et des graves, la sourdine, la détection Dolby Digital, le mode Night (nuit) et le mode apprentissage.

# **Technologie Voice Adjust**

La barre MagniFi One utilise la technologie VoiceAdjust exclusive à Polk. Voice Adjust permet de régler la clarté des dialogues depuis la télécommande pour les rendre plus intelligibles.

# Technologie sans fil Bluetooth®

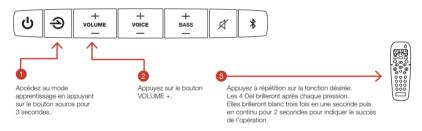
(Pour plus de détails sur la section Bluetooth du manuel, visitez www.polkaudio.com.)

Pour connecter la barre à une source Bluetooth, vous devez d'abord apparier le dispositif et la barre. Ceci permet à votre dispositif Bluetooth de s'apparier sans fil à la barre de son. Vous n'avez qu'à apparier la barre et le dispositif Bluetooth une seule fois pour programmer cet échange de données. Ensuite, vous n'aurez qu'à sélectionner Polk MagniFi One sur votre dispositif pour le connecter à la barre. La barre peut garder huit dispositifs Bluetooth en mémoire. Si plus de sept autres dispositifs sont appariés suite au vôtre, ce dernier pourrait être éliminé de la liste mémorisée.

# Apprentissage IR de votre télécommande

Pour que votre barre réponde à votre télécommande, vous devez D'ABORD programmer la barre pour qu'elle répondre à la télécommande IR (infrarouge) originale de votre téléviseur. Les télécommandes RF (radiofréquences) ne sont pas compatibles. Autres télécommandes (câble, satellite) ne fonctionneront que lorsque vous les aurez programmées pour répondre à la télécommande IR de votre téléviseur.

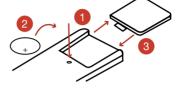
Note: La première et la troisième DEL, suivies de la deuxième et quatrième DEL, clignoteront deux par deux pour indiquer que l'apprentissage a échoué. La barre quittera le mode apprentissage après avoir tenté plusieurs fois d'apprendre une commande IR sans succès. Répétez alors les étapes 1 à 3 ci-dessous :



Pour effacer les codes: Si vous avez programmé votre barre pour qu'elle réponde à une télécommande et que vous désirez supprimer cette programmation, vous pouvez effacer les codes en appuyant sur la touche SOURCE pour environ dix secondes lorsque la barre est en mode veille (standby). La première DEL clignotera de vert à blanc trois fois. Une fois cette séquence complétée, vous saurez que les codes précédemment programmés ont été effacés avec succès.

# Pour remplacer la pile de la télécommande

- 1 Insérez une épingle dans le trou puis poussez sur le couvercle et glissez-le pour le retirer.
- Installez une nouvelle pile CR2032 en respectant les symboles de polarité (+) (-) de la télécommande.



3 Replacez le couvercle en le glissant en place.

# **Assistance technique**

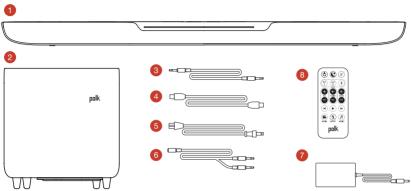
Merci d'avoir choisi Polk. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous contacter par téléphone ou par courriel; en Amérique du Nord, Service à la clientèle Polk, 800.377.POLK(7655) (L-V, 9 h -17 h 30 HE); Hors des É.-U., +1.410.358.3600; ou par courriel à polkcs@polkaudio.com.

#### Contactez-nous directement

Polk Audio 1 Viper Way, Vista, CA 92081 800-638-7276 www.polkaudio.com

Pour le manuel d'utilisation complet en ligne, visitez :www.polkaudio.com

# Contenido de la caja



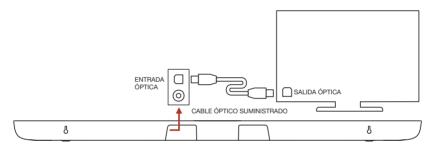
- 1. Barra de sonido
- 2. Subwoofer
- 3. Cable estereofónico analógico de 183 cm (6 pies) con conectores de 3.5 mm (1/8 plg.)
- 4. Cable óptico de 183 cm (6 pies)
- 5. Cordón de alimentación del subwoofer
- 6. Dos adaptador RCA (3,5 mm)
- 7. Cordón y fuente de alimentación de la barra de sonido
- 8. Control remoto (con pila)

# Nota importante:

Si algo falta o ha llegado dañado, o si la barra de sonido MagniFi One no funciona, avísele al distribuidor inmediatamente. Le recomendamos que guarde la caja y los materiales de empaquetado originales por si tiene que enviar la unidad.

# Conexión de la barra de sonido MagniFi One al televisor

Le recomendamos que conecte la salida de audio óptica del televisor (TV OPT OUT) a la entrada óptica ubicada en la parte de atrás de la barra (OPT IN). Este método da la mayor calidad de audio, independientemente de que usted esté viendo televisión o su DVD preferido. Si el televisor no tiene salida óptica, puede conectar la salida óptica del reproductor de DVD o de la caja de televisión por cable o satélite a la entrada óptica de la barra. Luego puede conectar otras fuentes de audio a la otra entrada de la barra.



#### Conexión del subwoofer

El subwoofer recibe una señal de audio inalámbrica de la barra; lo único que usted tiene que hacer es enchufar el cordón de alimentación y asegurarse de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición de encendido.



# Sincronización de la barra y el subwoofer inalámbrico

La barra de sonido MagniFi One y el subwoofer inalámbrico vienen configurados de fábrica para que funcionen juntos. Si el subwoofer inalámbrico deja de recibir la señal de audio, siga estas instrucciones para restablecer la conexión:\*



- Apague el subwoofer desenchufando el cordón de alimentación de la placa del amplificador.
- Oprima y mantenga oprimido el botón de sincronización (SYNC) ubicado en la parte de atrás de la barra durante tres (3) segundos.
- El indicador LED ubicado en la parte de atrás de la barra comienza a parpadear más rápido, indicando que la barra y el subwoofer están preparados para conectarse.
- 4. Encienda el subwoofer enchufando el cordón de alimentación en el tomacorrientes de la placa del amplificador.

<sup>\*</sup> Nota: Si la barra está montada en la pared, es necesario desmontarla para hacer este procedimiento.

#### Control remoto

- 1. Alimentación / Noche / Silenciador
- 2. Fuentes: Óptica (OPT 1) / Entrada auxiliar (AUX 2) / Bluetooth
- 3. Volumen principal (VOL)
- 4. Ajuste de volumen de voz (VOICE)
- 5. Volumen de bajos (BASS)
- 6. Controles de música: Pista anterior / Reproducción / Pista siguiente
- 7. Modalidades DSP: Película (MOVIE) / Deporte (SPORT) / Música (MUSIC)



# Botones del control de la barra de sonido MagniFi One



#### Interfaz de usuario de indicadores LED

(Hay una sección más extensa sobre indicadores LED en el manual que se encuentra en www.polkaudio.com.)

Los cuatro indicadores LED detrás de la rejilla de la barra de sonido indican la fuente que se ha seleccionado, el estado de alimentación, el volumen principal, el ajuste de volumen de voz, el ajuste de volumen de bajos, el estado del silenciador, la detección de Dolby digital, la modalidad nocturna, la modalidad de aprendizaje y las modalidades de película, deportes o música.

# Tecnología de ajuste de voz (VoiceAdjust)

La barra de sonido MagniFi One tiene un canal central dedicado que se controla desde la barra o el control remoto. Controlar el volumen del canal central permite hacer ajustes menores en todos los diálogos para que sean más inteligibles.

#### Tecnología inalámbrica Bluetooth®

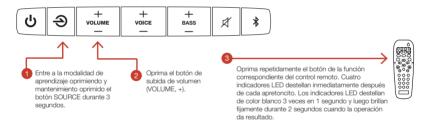
(Hay una sección más extensa sobre Bluetooth en el manual que se encuentra en www.polkaudio.com.)

Para conectar su dispositivo Bluetooth, lo primero que debe hacer es sincronizarlo con la barra, lo cual le permite a su dispositivo Bluetooth conectarse a la barra de sonido inalámbricamente. Después de la primera vez que se hace la sincronización, basta seleccionar "Polk MagniFi One" de la lista de dispositivos para volver establecer la conexión con la barra de sonido. La barra de sonido puede memorizar 8 dispositivos Bluetooth. Si se sincronizan más de 7 después del suyo, es posible que su dispositivo sea retirado de la memoria.

# Aprendizaje del control remoto infrarrojo

Para que la barra de sonido responda a su control remoto, es INDISPENSABLE programarla PRIMERO para que responda al control remoto IR (infrarrojo) original del televisor. Los controles remotos de RF (radiofrecuencias) no funcionan. Se pueden programar otros controles remotos (de cable o de satélite) solo después de haber programado la barra para que responda al control remoto infrarrojo del televisor.

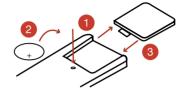
Nota: Si la barra no aprende ciertos códigos remotos de infrarrojo, el indicador LED de alimentación parpadea de color rojo y sale de la modalidad de aprendizaje. Repita cuidadosamente los pasos 1 a 3 que se presentan a continuación.



Procedimiento de borrado de códigos: Si ha programado la barra de sonido para que responda a un control remoto y ya no desea que sea así, puede borrar los códigos oprimiendo la tecla SOURCE durante aproximadamente 10 segundos mientras la unidad esté en modalidad de espera (los indicadores LED destellan rápido alternando entre ámbar y blanco 3 veces por segundo durante 2 segundos). Cuando se completa la secuencia, usted sabe que los códigos aprendidos anteriormente han sido borrados.

# Cambio de la pila del control remoto

- Inserte la punta de un imperdible o alfiler en el agujero y oprima, luego oprima y empuje la cubierta del compartimento de la pila hacia afuera para abrirlo.
- Instale una pila nueva CR2032 según la orientación correcta de los signos (+) (-) del control remoto.



3 Deslice la cubierta del compartimento de la pila hasta su posición original.

#### Asistencia técnica

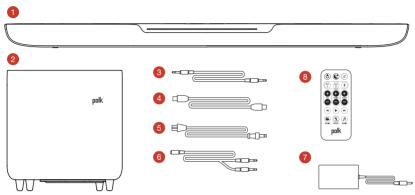
Gracias por la compra de este producto Polk. Si tiene preguntas o comentarios, no dude en comunicarse con nosotros por teléfono o correo electrónico. En EE.UU., comuníquese con el servicio al cliente de Polk llamando al 800-377-POLK(7655) (lunes a viernes, de 9:00 AM a 5:30 PM, hora este) o escribiendo a polkcs@polkaudio.com. Fuera de EE.UU., llame al +1-410-358-3600.

## Comuníquese con nosotros directamente

Polk Audio 1 Viper Way, Vista, CA 92081 800-638-7276 www.polkaudio.com

La versión completa del manual del usuario se encuentra en línea en www.polkaudio.com

#### Contenuto della scatola



- 1. Sound Bar
- 2. Subwoofer
- 3. Cavo stereo analogico da 1,8 metri (3,5 mm)
- 4. Cavo ottico da 1,8 metri

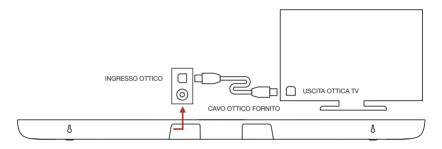
- 5. Cavo di alimentazione del subwoofer
- 6. Due adattatore RCA (3,5 mm)
- 7. Alimentatore/cavo di alimentazione del SoundBar
- 8. Telecomando (pila inclusa)

# Nota bene

Se mancano componenti o si rilevano danni oppure se il MagniFi One SoundBar non funziona, contattare immediatamente il rivenditore. Si suggerisce di conservare la scatola e il materiale di imballaggio originari nel caso occorra spedire il prodotto.

# Collegamento del MagniFi One SoundBar al televisore

È consigliabile collegare l'uscita audio ottica del televisore all'ingresso ottico sul pannello posteriore del SoundBar per ottenere la massima qualità dell'audio, che si guardino spettacoli televisivi o un DVD. Se il televisore non ha un'uscita ottica, si può collegare l'uscita ottica del lettore DVD o del decoder all'ingresso ottico del SoundBar, quindi adoperare gli altri ingressi del SoundBar per le altre sorgenti audio.



# Collegamento del subwoofer

Il subwoofer riceve il segnale audio attraverso la connessione a radiofrequenza con il SoundBar, quindi occorre solo collegarne il cavo di alimentazione e portare l'interruttore generale nella posizione ON.



# Sincronizzazione del SoundBar e del subwoofer wireless

In fabbrica il MagniFi One SoundBar e il subwoofer wireless sono stati impostati per funzionare in sincronismo. Se il subwoofer non riceve più il segnale audio, occorre ripristinare la connessione con il SoundBar procedendo come segue:\*



- 1. Spegnere il subwoofer scollegando il cavo di alimentazione dal pannello dell'amplificatore.
- Tenere premuto per tre secondi il pulsante SYNC sul pannello posteriore del SoundBar.
- Il LED sul pannello posteriore del SoundBar inizia a lampeggiare più velocemente, indicando che il SoundBar e il subwoofer sono pronti per essere collegati.
- 4. Accendere il subwoofer inserendone il cavo di alimentazione nella presa posta sul pannello dell'amplificatore.amplifier plate.

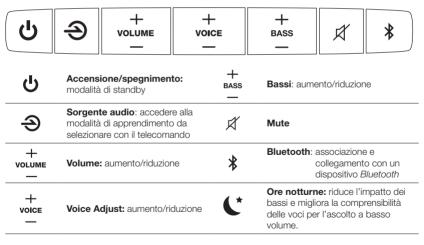
<sup>\*</sup> Nota: : se il SoundBar è fissato a una parere, è necessario rimuoverlo per eseguire queste operazioni.

#### Telecomando

- 1. Accensione/spegnimento / Ore notturne / Silenziamento
- 2. Sorgenti audio: ottica / ingresso AUX / Bluetooth
- 3. Volume principale
- 4. Volume VoiceAdjust
- 5. Volume bassi
- 6. Controllo brani: precedente / riproduzione / successivo
- 7. Modalità DSP: Film / Sport / Musica



# Pulsanti del MagniFi One SoundBar



#### Interfaccia utente a LED

(visitare www.polkaudio.com per una sezione più dettagliata sui LED contenuta nel manuale)

Quattro LED situati dietro la griglia del SoundBar indicano quale sorgente audio è stata selezionata (comprese le modalità Film, Sport e Musica), stato di alimentazione, volume principale/VoiceAdjust/bassi, stato del silenziamento, rilevazione Dolby Digital, Ore notturne e modalità di apprendimento.

# Tecnologia VoiceAdjust

Il MagniFi One SoundBar impiega un'esclusiva tecnologia Polk che consente di regolare la nitidezza dei dialoghi tramite il SoundBar o il telecomando. Grazie alla tecnologia VoiceAdjust si può regolare con precisione il volume delle voci affinché tutti i dialoghi siano più comprensibili.

# Tecnologia wireless Bluetooth®

(visitare www.polkaudio.com per una sezione più dettagliata su Bluetooth contenuta nel manuale)

Per iniziare a usare una sorgente audio Bluetooth di un dispositivo occorre associarlo al SoundBar, ossia collegarlo in modalità wireless al SoundBar. È necessario eseguire l'associazione una sola volta affinché il dispositivo Bluetooth possa scambiare sempre informazioni con il SoundBar; successivamente, per eseguire la connessione con il SoundBar basta selezionare "Polk MagniFi One" dall'elenco dei dispositivi. Il SoundBar può memorizzare sino a otto dispositivi Bluetooth; se dopo il dispositivo prescelto vengono associati oltre sette dispositivi, il dispositivo iniziale potrebbe scomparire dall'elenco.

# Modalità di apprendimento con il telecomando IR

Affinché il SoundBar risponda al telecomando, OCCORRE PRIMA programmare il SoundBar affinché risponda al telecomando a infrarossi (IR) originale del televisore. Un telecomando a radiofrequenza (RF) non funzionerà, mentre altri telecomandi (di impianti via cavo o satellitari) funzioneranno solo dopo che si è programmato il SoundBar affinché risponda al telecomando IR del televisore.

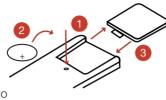
Nota: il primo e il terzo LED, seguiti dal secondo e dal quarto, lampeggiano in coppia tre volte per indicare che un comando non è stato appreso. Il SoundBar uscirà dalla modalità di apprendimento dopo numerosi tentativi non riusciti di apprendere un comando IR. Ripetere con attenzione i punti 1-3 che seguono.



Cancellazione di codici: se si è programmato il SoundBar affinché risponda a un telecomando e non si desidera più questa funzionalità, cancellare i codici tenendo premuto il pulsante della sorgente audio per circa 10 secondi mentre l'apparecchio è nella modalità di standby. Il primo LED lampeggia in verde e quindi in bianco. Questa sequenza si ripete tre volte, e quando è stata completata significa che i codici appresi in precedenza sono stati cancellati.

# Sostituzione della pila del telecomando

- Inserire e premere nel foro uno spillo, quindi premere il coperchio dello scomparto della pila e spingerlo verso l'esterno per aprirlo.
- 2 Inserire una batteria CR2032 nuova rispettando il corretto orientamento (indicato dai segni + e presenti sul telecomando).
- 3 Riposizionare il coperchio facendolo scorrere in sede.



#### Assistenza tecnica

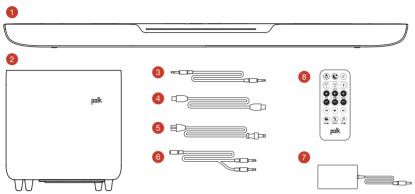
Grazie per avere acquistato un prodotto Polk. Per eventuali domande o commenti, chiamare o inviare un'e-mail. Negli Stati Uniti , chiamare il servizio clienti Polk al numero 800-377-7655 (da lunedì a venerdì, dalle 09:00 alle 17:30 EST [GMT – 5 ore]) o tramite e-mail: polkcs@polkaudio.com. Fuori degli Stati Uniti, chiamare il numero +1-410-358-3600.

#### Per contattarci direttamente

Polk Audio 1 Viper Way, Vista, CA 92081 800-638-7276 www.polkaudio.com

Il manuale completo per l'uso è disponibile online su www.polkaudio.com.

# Kartoninhalt



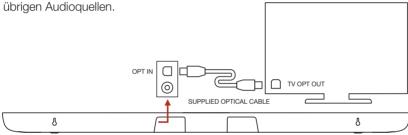
- 1. Sound Bar
- 2. Subwoofer
- 3. Analoges 3,5-mm-Stereokabel (ca. 1,8 m)
- 4. Optisches Kabel (ca. 1,8 m)
- 5. Subwoofer-Netzkabel
- 6. Zwei RCA-Adapter (3,5 mm)
- 7. Soundbar-Netzkabel/Netzteil
- 8. Fernbedienung (inklusive Batterie)

# **Wichtiger Hinweis**

Falls Sie Schäden oder fehlende Teile bemerken oder die MagniFi One Sound Bar nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte sofort Ihren Händler. Behalten Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial, um das Produkt in Zukunft transportieren zu können.

# Anschluss der MagniFi One Sound Bar an Ihren Fernseher

Wir empfehlen, den optischen Audioausgang des Fernsehers mit dem optischen Eingang an der Rückseite der Soundbar zu verbinden. Dies gewährleistet die höchste Audioqualität, ganz gleich, ob Sie fernsehen oder Ihre Lieblings-DVD ansehen. Wenn Ihr Fernseher keinen optischen Ausgang besitzt, sollten Sie den optischen Ausgang Ihres DVD-Players oder Ihrer Kabel-/Satelliten-Box mit dem optischen Eingang an der Soundbar verbinden. Verwenden Sie ann einfach den anderen Eingang der Soundbar für die



#### Anschluss des Subwoofers

Ihr Subwoofer empfängt ein drahtloses Audiosignal von der Soundbar. Sie müssen lediglich das Netzkabel einstecken und sicherstellen, dass der Netzschalter auf FIN steht.



# Synchronisierung von Soundbar und drahtlosem Subwoofer

Die MagniFi One Sound Bar und der drahtlose Subwoofer sind werksseitig so eingestellt, dass sie zusammenarbeiten. Wenn der drahtlose Subwoofer das Audiosignal nicht mehr empfängt, gehen Sie folgendermaßen vor, um diese Verbindung wiederherzustellen:\*



- Schalten Sie den Subwoofer aus, indem Sie das Netzkabel vom Verstärkermodul abziehen.
- Halten Sie die SYNC-Taste an der Rückseite der Soundbar drei (3) Sekunden lang gedrückt.
- 3. Die LED an der Rückseite der Soundbar blinkt dann schneller auf, was anzeigt, dass die Soundbar und der Subwoofer für die Verbindung bereit sind.
- 4. Schalten Sie den Subwoofer ein, indem Sie das Netzkabel in die Buchse am Verstärkermodul stecken.

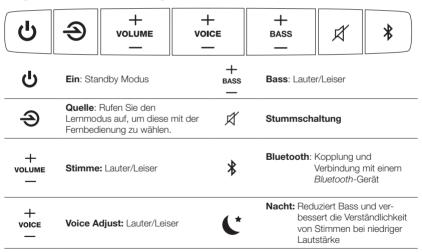
<sup>\*</sup> Hinweis: Wenn die Soundbar an der Wand befestigt ist, muss sie für dieses Verfahren abgenommen werden.

# **Fernbedienung**

- 1. Ein/Aus/ Nacht / Stumm
- 2. Quellen: Optisch / AUX-Eingang / Bluetooth
- 3. Hauptlautstärke
- 4. Stimmlautstärke
- 5. Basslautstärke
- 6. Musikregler: Titel überspringen / Wiedergabe
- 7. DSP-Modi: Film / Sport / Musik



# MagniFi One Sound Bar Reglertasten



#### LED-Benutzeroberfläche

(umfangreichere Informationen zu den LEDs finden Sie im Handbuch unter www.polkaudio.com)

Vier LEDs hinter dem Soundbargrill zeigen die gewählte Quelle (einschließlich Film-, Sport- und Musikmodus) sowie Stromversorgungszustand, Haupt-, Stimm- und Basslautstärke, Stummschaltung, Entdeckung von Dolby Digital, Nacht- und Lernmodus

# VoiceAdjust-Technologie

Ihre MagniFi One Sound Bar verfügt über eine exklusive Polk-Technologie, die es Ihnen ermöglicht, die Verständlichkeit des Dialogs an der Soundbar oder über die Fernbedienung zu kontrollieren. Indem Sie die Lautstärke der VoiceAdjust-Technologie verändern, können Sie Dialoge verständlicher machen.

# Drahtlose Bluetooth® -Technologie

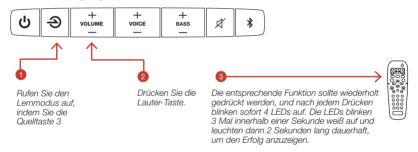
(umfangreichere Informationen zu Bluetooth finden Sie im Handbuch unter www.polkaudio.com)

Um eine Bluetooth-Quelle zu verwenden, müssen Sie zuerst Ihr Gerät mit der Soundbar koppeln. Durch die Kopplung kann sich das Bluetooth-Gerät drahtlos mit der Soundbar verbinden. Sie müssen das Bluetooth-Gerät nur ein Mal mit der Soundbar koppeln, damit diese Daten übertragen werden können. Danach wählen Sie aus der Geräteliste einfach "Polk MagniFi One", um die Verbindung mit der Soundbar herzustellen. Die Soundbar kann 8 Bluetooth-Geräte speichern. Wenn nach Ihrem Gerät mehr als 7 weitere gekoppelt werden, könnte ihres aus dem Speicher entfernt werden.

# Lernmodus für die IR-Fernbedienung

Damit die Soundbar auf Ihre Fernbedienung reagiert, müssen Sie die Soundbar erst darauf programmieren, die ursprüngliche Infrarot-Fernbedienung Ihres Fernsehers zu erkennen. Eine HF-Fernbedienung (Hochfrequenz) ist dafür nicht geeignet. Andere Fernbedienungen (Kabel, Satellit) werden erst dann funktionieren, wenn Sie die Soundbar darauf programmiert haben, auf die IR-Fernbedienung des Fernsehers zu reagieren.

Hinweis: Die erste und die dritte LED blinken je drei Mal, gefolgt von der zweiten und vierten LED, um einen gescheiterten Lernversuch anzuzeigen. Nach mehreren gescheiterten Versuchen, einen IR-Befehl zu erlernen, wird die Soundbar den Lernmodus verlassen. Wiederholen Sie sordfältig die unten stehenden Schritte 1 bis 3.



Verfahren zum Löschen von Codes: Wenn Sie Ihre Soundbar programmiert haben, auf eine Fernbedienung zu reagieren, und Sie das nicht mehr wollen, dann können Sie die Codes löschen, indem Sie die QUELL-Taste ca. 10 Sekunden lang drücken, während sich die Einheit im Standby-Modus befindet. Die erste LED blinkt grün, und dann weiß. Diese Sequenz wird drei Mal wiederholt, und danach wissen Sie, dass die vorher gelernten Code gelöscht wurden.

### Ersetzen der Fernbedienungsbatterie

Drücken Sie eine Stecknadel in das Loch und ziehen Sie dann die Batterieabdeckung nach außen, um sie zu öffnen.

2 Legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2032 ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung (folgen Sie den Symbolen (+) (-) auf der Fernbedienung)



Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück.

#### **Technischer Kundendienst**

Danke, dass Sie ein Polk-Produkt gekauft haben. Wenn Sie je eine Frage oder einen Vorschlag haben, kontaktieren Sie uns bitte per Telefon oder E-Mail. In den USA und Kanada erreichen Sie den Polk-Kundendienst telefonisch unter 800-377-POLK(7655) (M-F, 9:00 bis 17:30 h, US-Ostküstenzeit) oder per E-Mail unter polkcs@polkaudio.com. Außerhalb der USA und Kanada rufen Sie +1-410-358-3600 an.

### **Direkte Kontaktaufnahme**

Polk Audio 1 Viper Way, Vista, CA 92081 800-638-7276 www.polkaudio.com

Sie finden das vollständige Benutzerhandbuch online unter www.polkaudio.com



1 Viper Way Vista, CA 92081 800 638 7276 www.**polkaudio**.com

HBP3322



# magni*fi* one™

Dialogue-Enhancing Sound Bar System™

Important Product Information

### **Safety Precautions**

#### **FCC Statement**

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference.
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

#### Federal Communications Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### RF Exposure Warning

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provide with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

#### IC Warning

This device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

#### Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, or apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- DO NOT overload wall outlets or extension cords beyond their rated capacity as this can cause electric shock or fire.
- 16. This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. (for wireless subwoofer unit).





17. This symbol on our electrical products or their packaging indicates that it is forbidden in Europe to discard the product in question as domestic waste. In order to ensure that you dispose of the products correctly, please dispose of the products according to local laws and regulations on the disposal of electrical and electronic equipment. In doing so you

- are contributing to the retention of natural resources and to the promotion of environmental protection by the treatment and disposal of electronic waste.
- 18. The equipment shall be used at maximum 45 degree C ambient temperature
- Do not open the equipment to reduce the risk of electrical shock. For safety reasons it is only allow to the opened by qualified service personnel.
- 20. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. And the apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 21. Where the mains plug / AC inlet is used as the disconnect device and shall remain readily operable.
- 22. The product shall be used on open bench.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- WARNING: To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instruction.

## WARNING: DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD

- a. The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- b. Keep new and used batteries away from children.







ATTENTION! RISQUE DE CHOC! ÉLECTRIQUE PAS OUVRIR!



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. c. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**WARNING:** The battery or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

#### **EU Compliance Information**

Eligible to bear the CE mark; Conforms to European Union LowVoltage Directive 2014/35/EU; European Union Restriction of Hazardous Substances Recast (RoHS2) Directive 2011/65/EC; European Union WEEE Directive 2011/65/EC; European Union WEEE Directive 2012/19/EU; European Union Eco-Design Directive 2009/125/EC; European Union Reoistration. Evaluation.

Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)
Directive 2006/121/EC; European Union Radio Equipment
Directive (RED) 2014/53/EU.

This product contains batteries that are covered under the 2006/66/EC European Directive, which cannot be disposed of with normal household waste. Please follow local regulations.

You may obtain a free copy of the Declaration of Conformity by contacting your dealer, distributor, or Polk's worldwide headquarters. Contact information can be found here: www.polkaudio.com

#### Limited Warranty

Polk Audio, LLC., warrants to the original retail purchaser only. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the Product to any other party. Polk Audio. Inc., warrants, to the original retail purchaser only. that the LOUDSPEAKER(S), PASSIVE CROSSOVER COMPONENT(S) and ENCLOSURE on this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer, Furthermore, Polk Audio, LLC., warrants, to the original retail purchaser only, that any AMPLIFIER OR OTHER FLECTRONIC COMPONENT that may be included in this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship. for a period of one (1) year from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer. To allow Polk to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: www.polkaudio.com/ registration or call Polk Customer Service at 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: +1-410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt. Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way, Vista, California 92081, Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship. at any time during this Warranty period. Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid. This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair.

or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced. This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio. Inc. be. liable to you for any incidental or consequential damages. arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc., or a Polk Audio Authorized Dealer, has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state. This Warranty applies only to Products purchased in the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

#### Official Company information:

Polk Audio is a DEI Holdings, Inc. Company, Polk Audio and Polk are registered trademarks of Polk Audio, LLC. MagniFi One and VoiceAdjust are trademarks of Polk Audio, LLC. MagniFi One and VoiceAdjust are trademarks of Polk Audio Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Polk Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. The "aptX® software is copyright CSR plc or its group companies. All rights reserved. The aptX® mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions."

1 Viper Way, Vista CA 92081 800-377-7655 www.polkaudio.com

#### A Note Regarding Wireless Performance:

Like all wireless devices, your MagniFi One Soundbar may be susceptible to RF interference from such sources as microwave ovens, WiFi computer systems, video game systems, cordless telephones, blue tooth systems, baby monitors and other devices. In particular, any devices operating in the 2.4GHz band may cause intermittent wireless connections between the sound bar and the subwoofer. It is also possible that your sound bar system may affect other wireless systems. For the most part, you can avoid wireless performance problems by physically separating these devices from your sound bar System. Maintaining a distance of several feet or more between your sound bar and any wireless device should prevent any mutual interference effects. If you do notice any subwoofer signal dropouts take care to identify the root cause (most commonly having other wireless devices too close) and resolve accordingly. Any interference effects from a microwave oven will cease once the oven stops operating and may be resolved on a long-term basis by increasing the ohysical distance between your sound bar system and the microwave oven.

#### WARNING: LISTEN CAREFULLY

Polk Audio loudspeakers and subwoofers are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk Audio, LLC accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products. Keep these guidelines in mind and always use your own good iudament when controlling volume:

 You should limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels(dB). Refer to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at: www.osha.gov/SLTC/noisehearingconservation/index.html

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

#### **Troubleshooting**

#### The bar does not power on.

- Ensure you have plugged the power supply into a live wall outlet.
- Ensure that all components of the power supply are connected properly.
- Ensure the power supply is properly connected to the bar power input.

#### No sound from the bar.

- Check that the TV or cable box is providing a signal.
- If necessary, check using an alternate source.
- Check that the bar is receiving power and is turned on.
- Turn up the volume of the bar.
- Check the input cables to make sure they are connected securely.
- Turn up the volume of your television or cable box.
- Check mute status: Is the bar status light slowly blinking green?
   If so, press the Mute button on the bar.

#### The sound coming from the bar is distorted.

- Try turning down the volume of your audio source, if possible.
- Audio processing (see online manual)—there may be audio processing occurring prior to reaching the bar. Disable this processing.

#### The included remote control won't work.

- Ensure the battery's protective plastic tab has been removed.
- Replace the battery (CR2032).

#### The bar won't learn my remote control commands.

- Carefully follow the programming instructions in the online manual.
- Hold the remote steady and 1-2 feet from the front of the bar.
- Quickly "tap" the button on your existing remote until the status LED blinks green.

Note: The bar learns almost all IR commands, but some IR protocols cannot be programmed.

## The volume of my television speakers gets louder than my MagniFi One Soundbar system over time.

- Turn off your TV speakers per the instructions in the online manual.
- When the remote control volume button is held down, your television may change volume levels
  faster than the bar. Use the buttons on the bar to adjust the volume of the bar to the correct balance
  with the TV speakers.

#### Mesures de sécurité

#### Déclaration de la FCC

- Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :
  - Ce dispositif ne doit causer aucune interférence délétère
  - Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui pourraient compromettre son fonctionnement.

#### AVERTISSEMENT:

Toute modification ou tout changement qui n'a pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équioement.

#### Déclaration de la Federal Communications Commission sur l'interférence

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conques pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne seront pas générées dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essaver de corriger ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- 1. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- 2. Augmentez l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- 3. Branchez l'équipement dans une prise de courant d'un circuit différent de celui du récepteur.
- 4. Consultez un revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir conseil.

#### Avertissement en matière de RF

Cet équipement doit être installé et utilisé selon les instructions fournies et l'antenne (ou les antennes) utilisée par cet émetteur ne doit pas être installée et utilisée à une distance inférieure à 20 centimètres de toute personne et ne doit pas être utilisée conjointement ou située à proximité de tout autre émetteur ou antenne. Les instructions d'installation et les conditions d'utilisation du transmetteur satisfaisant aux normes d'exposition aux radiofréquences doivent être fournies aux utilisateurs et installateurs.

#### Avertissement d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme d'Industrie Canada sur les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence recue, v compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Toute modification ou tout changement qui n'a pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

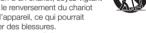
Informations sur l'exposition aux radiofréquences (RF) La puissance RF rayonnée par le dispositif sans fil est sous les limites d'exposition aux radiofréquences établies par Industrie Canada (IC). Le dispositif sans fil doit être utilisé de facon à ce que la possibilité de contact humain soit minimisée pendant son utilisation normale.

Ce dispositif a également été évalué et déclaré conforme aux limites d'exposition RF IC en conditions d'exposition mobiles (antennes à plus de 20 cm du corps d'une personne).

#### CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Lisez ces instructions.
- 2. Conservez ces instructions
- Tenez compte des avertissements.
- 4. Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources d'eau.
- 6. Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant
- 8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur (radiateurs, registres de chaleur, fours ou autres appareils produisant de la chaleur [incluant les amplificateurs).
- 9. Ne contournez pas le dispositif de sécurité de mise à la masse - fiche polarisée ou avec broche de masse. La fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. La fiche de mise à la terre est dotée d'une

- troisième broche de mise à la masse. La broche large ou la troisième broche sont des dispositifs de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans votre prise murale, contactez votre électricien pour qu'il remplace la prise de courant obsolète.
- Les cordons d'alimentation électrique doivent être. disposés hors des zones de passage où ils risquent d'être écrasés ou tirés, particulièrement à proximité des prises de courant, des blocs multiprises et à leur point de sortie de l'appareil.
- 11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant
- 12. Utilisez seulement avec un chariot, socle. trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec le produit. Lors de l'utilisation d'un chariot, sovez vigilant pour éviter le renversement du chariot chargé de l'appareil, ce qui pourrait occasionner des blessures.



- Débranchez cet appareil du secteur par temps orageux ou lors de non-utilisation prolongée.
- 14. Confiez tout entretien ou service à un personnel qualifié. Le service est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, p. ex. si le cordon ou la fiche d'alimentation a été endommagé, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des obiets s'y sont introduits, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- 15. Ne JAMAIS surcharger les prises de courant ou les rallonges afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- 16. Cet équipement est un dispositif électrique de classe II ou à double isolation. Il ne requiert pas de connexion de mise à la masse de sécurité. [pour le caisson de graves sans fil]



Sound United Normser Strasse 6 0-58091 Hagen

- 17. La présence de ce symbole sur nos produits électriques ou leur emballage indique qu'il est interdit de jeter ces produits avec les ordures ménagères en U.E. Afin de vous assurer que vous jetez correctement les produits, veuillez le faire conformément aux lois et règlements locaux sur l'élimination des équipements électriques et électroniques. Ce faisant, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la promotion de la protection de l'environnement par le traitement et l'élimination des déchets électroniques.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé à une température ambiante de plus de 45 degrés C
- Pour éviter le risque d'électrocution, n'ouvrez pas l'appareil. Pour raisons de sécurité, il ne doit être ouvert que par un personnel qualifié.
- 20. AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Des objets contenant du liquide, comme des vases ou des verres, ne doivent pas être placés sur cet appareil.
- La fiche électrique est utilisée comme dispositif de débranchement et doit touiours être accessible.
- 22. Le produit doit être utilisé sur une surface ouverte.
- 23. Aucune source de flamme, comme une chandelle allumée, ne doit être placée sur le dispositif.
- 24. AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au sol/mur conformément aux instructions d'installation.

#### AVERTISSEMENT: NE PAS INGÉRER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

- a. La télécommande fournie avec ce produit contient une pile de dimension monnaie/bouton. Si cette pile est ingérée, elle pourrait causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- b. Garder les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of unresoluted dargerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient insignitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to slert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière sécuritaire, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- c. Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou insérée dans toute partie du corps, obtenez immédiatement des soins médicaux

MISE EN GARDE: Il y a danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacez la pile que par une pile semblable ou de type équivalent.

La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autres choses du même genre.

#### Information sur la conformité aux normes de l'U.E.

Autorisé à porter la marque CE; conforme à la directive de basse tension 2014/35/EU de l'Union européenne; directive 2014/30/EU de l'Union européenne sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses [RoHS2]; directive DEEE 2012/19/EU de l'Union européenne; directive 2009/125/CE de l'Union européenne sur l'écoconception : inscription à l'Union européenne, évaluation, autorisation et restriction des produits chimiques [REACH] directive 2006/121/CE; directive 1999/5/CE de l'Union européenne concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications [RTTE].

Ce produit contient des piles conformes à la directive 2014/53/EU de l'Union européenne et ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Respectez la réalementation locale en vigueur.

Vous pouvez obtenir un exemplaire gratuit de la déclaration de conformité en contactant votre revendeur, distributeur, ou le siège social mondial de Polk Audio. Pour plus d'information, visitez : www.polkaudio.com

#### Garantie limitée

La garantie de Polk Audio, Inc., n'est valide que pour l'acheteur au détail original. La garantie sera automatiquement annulée avant sa date d'expiration spécifiée si l'acheteur original vend ou transfère le produit à toute autre partie. Polk Audio, Inc., garantit à l'acheteur. au détail original seulement que le ou les HAUT-PARLEUR(S), COMPOSANTE(S) DE FILTRE PASSIF et CAISSON(S)de ce produit Polk Audio seront exempts de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'œuvre pour une période de trois (3) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio, En outre, Polk Audio, Inc., garantit à l'acheteur au détail original seulement que TOUT AMPLIFICATEUR OU TOUTE AUTRE COMPOSANTE ÉLECTRONIQUE qui pourrait faire partie ce produit Polk Audio sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'œuvre pour une période de un (1) an à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio. Pour permettre à Polk Audio de vous offrir le meilleur service de garantie possible. veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne à l'adresse Web: www.polkaudio.com/registration - ou contactez le Service à la Clientèle de Polk au 800-377-7655 aux États-Unis et au Canada (à l'extérieur des É.U. : 410-358-3600) dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original. Assurez-vous de conserver votre recu d'achat original. Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et assurés, au revendeur agréé Polk Audio de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio, 1 Viper Way, Vista, California 92081, Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. Le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit. Si. suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le marchand agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main d'œuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio, à sa quise, réparera ou remplacera le produit sans frais additionnels et selon les conditions décrites ci-dessous. Toute pièce ou tout produit remplacé devient la propriété

de Polk Audio. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable. Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéguat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, aspect visuel du meuble non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main d'œuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit n'avant pas été autorisé ou approuvé par Polk Audio. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été retiré, altéré ou falsifié. Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main-d'œuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus. votre seul recourt sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus. Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable pour tout dommage accessoire ou indirect causé par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit. même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état. Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.

#### Information officielle sur la compagnie:

Polk Audio est une compagnie de la DEI holdings Inc. ; Polk Audio et Polk sont des marques de commerce déposées de Polk Audio, LLC. MagniFi One et VoiceAdjust sont des marques de commerce de Polk Audio Inc. La marque de mot Bluetooth® et ses logos sont des marques de commerce déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Polk Audio est sous licence. Autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices. Le logiciel aptX® est protégé par les droits d'auteur de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises. Tous droits réservés. La marque aptX®et le logo aptX sont des marques de commerce de la CSR plc ou d'une de son groupe d'entreprises et pourraient être enregistrées dans un ou plusieurs pays.

1 Viper Way, Vista CA 92081 800-377-7655 www.polkaudio.com

#### Note important sur le rendement sans fil

Comme tous les dispositifs sans fil, votre barre de son MagniFi One peut être sensible aux interférences RF provenant de sources telles que les fours à micro-ondes, les systèmes informatiques WiFi, les systèmes de jeux vidéo, les téléphones sans fil, les systèmes Blue Tooth, les moniteurs pour bébé et autres dispositifs. En particulier, les dispositifs fonctionnant sur la bande de 2,4 GHz peuvent causer une intermittence de la connexion sans fil entre la barre de son et le caisson de graves. Il est également possible que votre système de barre de son puisses fille entre la barre de son et le caisson de graves. Il est également possible que votre système de barre de son puis problèmes de performances sans fil en éloignant physiquement ces dispositifs de votre système de barre de son. Maintenir une distance de quelques mètres ou plus entre votre barre de son et un dispositif sans fil devrait prévenir tout effet d'interférence mutuelle. Si vous constatez des perdes de signal du caisson de graves, assurez-vous d'en identifier la cause (le plus souvent la proximité d'autres dispositifs) et de prendre les mesures correctives nécessaires. Les effets d'interférence d'un four à micro-ondes cesseront lorsque le four est éteint et peut être résolu à long terme en augmentant la distance physique entre votre système de barre de son et le four à micro-ondes.

#### **AVERTISSEMENT: ÉCOUTEZ BIEN!**

Les haut-parleurs Polk sont capables de générer des niveaux de volume extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Audio LLC ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, de blessure corporelle ou de dommages matériaux causés par l'usage abusif de ses produits. Tenez compte de cet avertissement et faites preuve de discernement lorsque vous contrôlez le volume.

 Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB). Pour plus d'information sur les niveaux sécuritaires de volume sonore, visitez le site de l'OSHA (Occupational Health and Safety Administration): www.osha.gov/SLTC/noisehearingconservation/index.html

#### Guide de dépannage

#### La barre ne s'allume pas

- Assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché dans une prise de courant active.
- Assurez-vous que tous les composants du bloc d'alimentation sont bien connectés.
- Assurez-vous que le bloc d'alimentation est bien branché à l'entrée d'alimentation de la barre.

#### Pas de son de la barre

- Assurez-vous qu'il y a un signal provenant de la télé ou du récepteur câble/sat.
- Essayez une autre source audio si nécessaire.
- Assurez-vous que la barre est bien branchée et allumée.
- Montez le volume de la barre.
- Vérifiez la connexion des câbles d'entrée.
- Montez le volume de la télé ou du récepteur câble/sat.
- Vérifiez l'état du mode sourdine (MUTE) : la DEL clignote-t-elle vert lentement? Si oui, appuvez sur la touche MUTE de la barre.

#### Le son provenant de la barre est distortionné

- Baissez le volume de la source audio (si possible).
- Traitement audio (voir le manuel en ligne) Il y a peut-être un traitement audio actif entre la source et la barre. Désactivez ce traitement.

#### La télécommande fournie ne fonctionne pas

- Assurez-vous que la languette de plastique qui protège la pile a été retirée.
- Remplacez la pile (CR2032).

#### La barre n'acquiert pas les codes de ma télécommande.

- Suivez attentivement les instructions de programmation à la page de ce manuel.
- Tenez fermement la télécommande à 30-60 cm de l'avant de la barre.
- Tapotez le bouton de votre propre télécommande jusqu'à ce que la DEL d'état d'activité clignote vert.

Note: La barre peut acquérir les codes de presque toutes les commandes IR mais certains protocoles IR ne peuvent pas être programmés.

## Le volume des haut-parleurs de ma télé devient graduellement plus fort que celui de ma barre MagniFi One.

- Désactivez les haut-parleurs de votre télé en suivant les instructions du manuel en ligne.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de volume de la télécommande, il se peut que le volume de votre télé change plus rapidement que celui de la barre. Utilisez les touches situées sur la barre pour équilibrer le volume de la barre avec celui de la télé.

### Precauciones de seguridad

#### Declaración de la FCC

- Este equipo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siquiente:
  - Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
  - (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equino.

## Declaración de interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido sometido a pruebas v se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia periudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencias v. si no se instala v emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia periudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- (1) Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aleiar el equipo del receptor.
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- (4) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión.

#### Advertencia de exposición a las RF

Este equipo se debe instalar y hacer funcionar de acuerdo con las instrucciones. Las antenas de este transmisor se deben instalar a más de 20 cm de distancia de todas las personas y no se deben colocar o hacer funcionar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor. A los instaladores y usuarios finales se les deben dar instrucciones sobre la instalación de la antena y las condiciones de funcionamiento del transmisor para que cumplan las reglas de la exposición a las radiofrecuencias.



#### Advertencia de la IC

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente:

- Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

## Información sobre exposición a las radiofrecuencias (RF)

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico se encuentra por debajo de los límites de exposición a las radiofrecuencias de Industry Canada (IC). El dispositivo inalámbrico se debe usar de manera que la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal se minimice

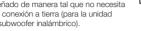
Este dispositivo ha sido evaluado y se ha demostrado que cumple con los límites de IC sobre exposición a las radiofrecuencias en condiciones de exposición móvil (las antenas se deben ubicar a más de 20 cm del cuerpo de las personas).

#### Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- 3. Respete todas las advertencias.
- 4. Siga todas las instrucciones.
- 5. No use este aparato cerca del agua.
- 6. Límpielo solamente con un paño seco.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.

- 9. No anule la seguridad implícita en el enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos patas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos patas iguales y una clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la clavija de conexión a tierra ha sido integrada al diseño por razones de seguridad del usuario. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, llame a un electricista para que cambie el tomacorriente obsoleto.
- Evite que el cordón de alimentación sea pisado o aplastado, en particular en el punto en que sale del aparato y cerca de los enchufes o tomacorrientes.
- Use solo los accesorios especificados por el fabricante.
- 12. Ponga el aparato solamente en el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando ponga el aparato en un carrito o armazón, sea PRECAVIDO al moverlos para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante largos períodos de tiempo.
- 14. Encargue todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
- NO sobrecargue los enchufes de pared o las extensiones eléctricas excediendo su capacidad nominal, pues eso puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

16. Este equipo es Clase II: es decir, es un dispositivo eléctrico con doble aislamiento diseñado de manera tal que no necesita una conexión a tierra (para la unidad de subwoofer inalámbrico).





Representative

- 17. Este símbolo en nuestros productos eléctricos o su embalaie indica que en Europa está prohibido desecharlos como desperdicio doméstico. Para garantizar que se haga correctamente, deseche estos productos de acuerdo con las reglas v realamentos locales sobre desecho de equipo eléctrico y electrónico. Al hacerlo, usted contribuye a la conservación de recursos naturales v a la promoción de la protección medioambiental mediante el tratamiento y el desecho de desperdicios electrónicos
- 18. La temperatura ambiente máxima a la cual el dispositivo se puede usar es 45 °C.
- 19. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no abra el equipo. Por razones de seguridad, solo el personal de servicio calificado tiene permitido abrirlo.
- 20. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. Este aparato no debe exponerse a goteras o salpicaduras de agua y no se le deben colocar encima obietos llenos de líquido. como floreros.
- 21. El enchufe de la línea principal de alimentación de corriente alterna se usa como dispositivo de desconexión: debe ser posible manipular fácilmente este dispositivo de desconexión.
- 22. El producto se debe instalar en una superficie horizontal abierta.
- 23. No se deben colocar encima de este aparato fuentes de llama expuesta, como velas
- 24. ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse firmemente al piso o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación

#### ADVERTENCIA: NO INGIERA LA PILA, PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA

- a. El control remoto de este producto contiene una pila en forma de botón o moneda. Si es tragada, esta pila puede causar graves guemaduras internas en solo 2 horas v puede conducir a la muerte.
- b. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños





de los niños.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilater triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dengerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended untenance (servicing) instructions in the literature companying the appliance. to alert the user to the presence of important or

Si el compartimiento de la pila no se cierra firmemente. deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance

c. Si piensa que alquien se ha tragado una pila o se la ha puesto dentro de alguna parte del cuerpo, vava inmediatamente al médico

PRECAUCIÓN: Hay peligro de explosión si la pila se cambia incorrectamente. Cámbiela sólo por una pila igual o equivalente.

La batería no deberá exponerse a calor excesivo. como rayos solares, fuego o similares.

#### Información de conformidad en la Unión Europea (European Union, EU)

Tiene derecho a llevar la marca CE. Cumple con las siguientes directivas de la Unión Europea: bajo voltaie 2014/35/EU: compatibilidad electromagnética (Electromagnetic Compatibility, EMC) 2014/30/EU: Refundición de Restricción de Sustancias Peligrosas (Restriction of Hazardous Substances Recast, RoHS2) 2011/65/EC; Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, RAEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) 2012/19/EU; ecodiseño 2009/125/ EC; Registro, Evaluación, Autorización v Restricción

de Sustancias y Preparados Químicos (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, REACH) 2006/121/EC; y Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación (Radio and Telecommunications Terminal Equipment, R&TTE) 2014/53/FU.

Este producto contiene pilas cubiertas por la directiva 2006/66/EC de la Unión Europea, que estipula que no se puede desechar con los desperdicios domésticos normales. Cumpla los recilamentos locales.

Se puede obtener una copia gratis de la Declaración de conformidad comunicándose con el minorista, el distribuidor o las oficinas centrales mundiales de Polk Audio. La información de contacto se encuentra en: www.polka.udio.com

#### Garantía limitada

Polk Audio, Inc. garantiza solo al comprador original al detalle. Esta garantía se termina automáticamente antes de la fecha prevista de vencimiento si el comprador original vende o transfiere el producto a cualquier otra persona. Polk Audio, Inc. garantiza solo al comprador original al detalle que el o los ALTAVOCES, el o los COMPONENTES DE CROSSOVER PASIVOS y la CAJA del altavoz de este producto altavoz de Polk Audio no tendrán defectos ni de materiales ni de mano de obra durante un período de (3) tres años contados a partir de la fecha de compra original al detalle a un distribuidor autorizado de Polk Audio. Además Polk Audio, LCC garantiza solo al comprador original al detalle que NINGÚN AMPLIFICADOR U OTRO COMPONENTE ELECTRÓNICO que pueda incluirse en este producto altavoz de Polk Audio tendrá defectos ni de materiales ni de mano de obra durante un período de (1) un año contado a partir de la fecha de compra original al detalle a un distribuidor autorizado de Polk Audio.

Para permitir a Polk Audio ofrecer el mejor servicio de garantía posible, llene la tarjeta o las tarjetas de registro del producto en un plazo de diez (10) días contados a partir de la fecha de compra original. Los productos con defectos deben ser enviados con el comprobante de compra y seguro pagado al distribuidor autorizado de Polk Audio donde fueron comprados o a la fábrica, ubicada en 1 Viper Way, Vista, California 92081. Los productos deben enviarse en la caja original de envio o su equivalente; en todo caso, el riesgo de pérdida o daño en tránsito es su responsabilidad. Si al examinar

el producto en la fábrica o el establecimiento del distribuidor autorizado de Polk Audio se determina que la unidad tenía defectos de materiales o de mano de obra dentro del período cubierto por esta garantía, Polk Audio o el distribuidor autorizado de Polk Audio, reparará o cambiará, a su discreción, este producto sin costo adicional, excepto en cuanto a lo que se especifica más adelante. Todos los repuestos y productos cambiados pasan a ser propiedad de Polk Audio. Le enviaremos los productos cambiados o reparados al amparo de esta garantía en un plazo razonable y con el flete pagado. Esta garantía no incluve el servicio ni los repuestos para reparar daños causados por accidente, desastre, uso indebido, abuso, negligencia, procedimientos de empaquetado o envío inadecuados, uso comercial. entradas de voltaje que superan el máximo nominal de la unidad: ni el aspecto cosmético de las caias que no se pueda atribuir directamente a defectos de materiales o de mano de obra; ni el servicio, reparación o modificación del producto no autorizado o aprobado por Polk Audio. Esta garantía se anula si el número de serie del producto ha sido retirado, modificado o desfigurado. Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa. Si este producto tiene defectos de materiales o de mano de obra según se ha especificado, su único remedio es la reparación o el cambio según se lo especificado. En ningún caso Polk Audio, Inc. será responsable ante usted por daños fortuitos o emergentes que surjan del uso o de la incapacidad de usar este producto, aun en el caso de que Polk Audio, Inc. o el distribuidor autorizado de Polk Audio haya estado al tanto de la posibilidad de tales daños, ni por ninguna reclamación de terceros. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños emergentes; de modo que es posible que la exclusión y las limitaciones especificadas no se apliquen a su caso. Todas las garantías implícitas de este producto se limitan a la duración de esta garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas; de modo que es posible que las limitaciones especificadas no se apliquen a su caso. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía se aplica solo a productos comprados en Canadá, Estados Unidos de América, sus posesiones y los intercambios y clubes de audio de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y de la OTAN. Las condiciones y los términos de la garantía aplicable a la compra de productos en otros países se pueden solicitar a los distribuidores autorizados de Polk Audio en tales países.

#### Information oficial de la empresa:

Polk Audio es una empresa de DEI Holdings, Inc. Polk Audio y Polk son marcas comerciales registradas de Polk Audio, LLC. MagniFi One y VoiceAdjust son marcas comerciales de Polk Audio, Inc. La marca de palabra y los logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de tales marcas por parte de Polk Audio se hace bajo licencia. Las otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. El "software aptX<sup>®</sup> tiene derechos de autor de CSR plc o de las empresas de su grupo. Reservados todos los derechos. La marca aptX<sup>®</sup> y el logotipo aptX son marcas comerciales de CSR plc o de una de las empresas de su grupo y pueden estar registradas en una o varias jurisdicciones".

#### Nota sobre fidelidad inalámbrica:

Como todos los dispositivos inalámbricos, la barra de sonido MagniFi One puede ser susceptible a interferencia de radiofrecuencia de fuentes tales como hornos de microondas, sistemas WiFi de computadora, sistemas de juegos de video, teléfonos inalámbricos, sistemas Bluetooth, monitores de bebé y otros dispositivos. En particular, los dispositivos que funcionan en la banda de 2.4 GHz pueden causar intermitencia en la conexión inalámbrica entre la barra de sonido y el subwoofer. También es posible que el sistema de barra de sonido afecte a otros sistemas inalámbricos. En la mayoría de los casos, los problemas de funcionamiento inalámbrico se pueden evitar separando fisicamente estos dispositivos dels sistema de barra de sonido. Mantener una distancia de varios pies o más entre la barra de sonido. Va cualquier otro dispositivo debe prevenir los efectos de interferencia mutua. Si aun así usted nota pérdidas de señal del subwoofer, determine la causa original (que la mayoria de las veces es la proximidad de otros dispositivos inalámbricos) y resuelva el problema según corresponda. Los efectos de interferencia de los hornos de microondas cesan cuando el horno se apaga, y la solución permanente es alejar el horno de microondas del sistema de barra de sonido.

#### ADVERTENCIA: ESCUCHE CUIDADOSAMENTE.

Los altavoces y subwoofers de Polk Audio son capaces de reproducir sonido a volúmenes extremadamente altos, lo cual puede causar daños graves o permanentes al oido. Polk Audio, LCC no acepta ninguna responsabilidad por pérdida del oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos. Tenga en mente estas directrices y ponga siempre en práctica su sentido común al controlar el volumen:

 Limite la duración de la exposición prolongada a volúmenes de más de 85 decibles (dB). Consulte las directrices de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en www.osha.gov/SLTC/noisehearingconservation/index.html.

ADVERTENCIA: Este producto contenga un producto químico que según el Estado de California causa cáncer.

#### Detección y reparación de averías

#### La barra no se enciende.

- Asegúrese de haber enchufado la fuente de alimentación en un enchufe de pared con corriente.
- Asegúrese de que todos los componentes de la fuente de alimentación estén conectados correctamente.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté conectada correctamente a la entrada de alimentación de la barra.

#### No sale sonido por la barra.

- Vea si el televisor o la caja de televisión por cable está produciendo señal.
- Si es necesario, pruebe con otra fuente.
- Asegúrese de que a la barra le esté llegando corriente y que esté encendida.

- Súbale el volumen a la barra
- Revise los cables de entrada para asegurarse de que están conectados firmemente.
- Súbale el volumen al televisor o a la caja de televisión por cable.
- Revise el estado del silenciador: ¿Está la luz de estado de la barra parpadeando lentamente en verde? De ser así, oprima el botón MUTE de la barra.

#### El sonido de la barra sale distorsionado

- Bájele el volumen a la fuente de audio, si es posible.
- Procesamiento de audio (vea el manual en línea). Es posible que la señal se haya procesado antes de llegar a la barra. Desactive este procesamiento.

#### El control remoto incluido no funciona

- Asegúrese de que se le haya quitado la lengüeta de plástico protectora de pila.
- Cámbiele la pila (CR2032).

#### La barra no aprende los comandos del control remoto.

- Siga cuidadosamente las instrucciones de programación de la página \_\_\_\_ de esta guía de configuración.
- Sostenga establemente el control remoto a una distancia aproximada de 30 cm a 60 cm (1 pie a 2 pies) de la parte de adelante de la barra.
- Dele apretoncitos rápidos al botón de su control remoto actual hasta que el indicador LED de estado parpadee de color verde.

Nota: La barra aprende casi todos los comandos, pero algunos protocolos infrarrojos no se pueden programar.

## El volumen de los altavoces del televisor sube paulatinamente hasta superar el del sistema de la barra de sonido MagniFi One.

- Apague los altavoces del televisor según las instrucciones del manual en línea.
- Es posible que, cuando el botón de volumen del control remoto se mantiene oprimido, el televisor cambie de volumen más rápido que la barra. Ajuste el volumen de la barra con sus propios botones para equilibrarlo con el de los altavoces del televisor.

#### Sicherheitsvorschriften

#### FCC-Erklärung

- Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
  - Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
  - (2) Dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen k\u00f6nnen, einschlie\u00e4lich Interferenzen, die einen unerw\u00fcnschten Betrieb verursachen k\u00f6nnen

VORSICHT: Nicht von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigte Änderungen am System können dazu führen, dass die Benutzungserlaubnis für dieses Gerät erlischt.

## Hinweis der Federal Communications Commission

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen: wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht (was durch Aus- und Finschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt. die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- (2) Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- (3) Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.

(4) Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Bate ziehen.

#### Warnung vor HF-Strahlenbelastung

Dieses Gerät muss bei der Installation und im Betrieb die entsprechenden Vorschriften einhalten, und die Antenne(n), die für diesen Sender verwendet wird/werden, muss/müssen so installiert werden, dass ein Abstand von mindestens 20 cm zu allen Personen eingehalten wird. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender lokalisiert oder betrieben werden. Endanwender und Monteure müssen Anleitungen zur Installation der Antenne und dem Betrieb des Senders erhalten, die eine Einhaltung der HF-Belastungsvorschriften sicherzustellen.

#### IC-Warnung

Dieses Produkt entspricht den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen k\u00f6nnen, einschlie\u00e4lich Interferenzen, die einen unerw\u00fcnschten Betrieb verursachen k\u00f6nnen. Nicht von der f\u00fcr die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigte \u00e4nderungen am System k\u00f6nnen dazu f\u00fchren, dass die Benutzungserlaubnis f\u00fcr dieses Ger\u00e4t erlischt.

## Informationen über Belastung durch Hochfrequenzstrahlung

Die von dem drahtlosen Gerät abgestrahlte Leistung liegt unterhalb der durch Industry Canada (IC) festgelegten Hochfrequenzstrahlungsgrenzwerte. Das drahtlose Gerät sollte so verwendet werden, dass im Normalbetrieb der Kontakt mit Personen minimiert wird

Dieses Gerät wurde getestet und hält die IC-HF-Strahlenbelastungsgrenzen für den mobilen Einsatz ein. (Antennen sind mehr als 20 cm vom Körper einer Person entfernt).



#### Wichtige Sicherheitshinweise

- 1. Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- 2. Behalten Sie diese Anweisungen.
- 3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4. Folgen Sie allen Anweisungen.
- Verwenden Sie diese Geräte nicht in der Nähe von Wasser.
- 6. Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
- Installieren Sie sie nicht in der N\u00e4he
  von W\u00e4rmequellen wie Heizk\u00f6rpern,
  Warmlufteintritts\u00f6ffnungen, Herden oder anderen
  w\u00e4rmeerzeugenden Ger\u00e4ten (einschlie\u00e4lich
  Verst\u00e4rkern).
- 9. Sie dürfen die Sicherheitsfunktion polarisierter oder geerdeter Stecker nicht außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klinken, wobei eine dicker ist als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klinken und einen dritten Erdungsstift. Die dickere Klinke oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie die veraltete Steckdose durch einen Elektriker ersetzen lassen.
- Vermeiden Sie, dass das Netzkabel belastet oder geknickt wird, vor allem bei Steckern, Zusatzsteckdosen und beim Ausgang aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
- Verwenden Sie ausschließlich Wagen, Stände, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens oder Racks sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.
- Trennen Sie dieses Gerät bei Gewitter vom Netz, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- 14. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von

- Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde.
- Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel NICHT über ihre Nennbelastbarkeit hinaus, da dies zu Feuer oder Stromschlag führen könnte.
- Dieses Gerät ist ein doppelt isoliertes Elektrogerät der Klasse II. Es ist so konzipiert, dass es keine Schutzerdung benötigt (für den drahtlosen Subwoofer).







Authorized Representative: Sound United Wormser Strasse 6 D-58091 Hagen

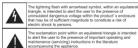
- 17. Dieses Symbol auf unseren Elektroprodukten oder deren Verpackungen weist darauf hin, dass das entsprechende Produkt in Europa nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen, entsorgen Sie die Produkte bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen für die Entsorgung von Elektround Elektronikaltgeräten. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsoraung von Elektronikschrott bei.
- Dieses Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 45°C verwendet werden.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht öffnen. Aus Sicherheitsgründen darf es nur von geschulten Kundendiensttechnikern geöffnet werden.
- 20. VORSICHT: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen. Das Gerät darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (wie Blumenvasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.
- 21. Der Gerätestecker wird zum Abschalten verwendet und sollte nicht beschädigt werden.

- 22. Das Produkt muss auf einer offenen Bank verwendet werden
- 23. Auf dem Produkt dürfen keine Flammenguellen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- 24. VORSICHT: Um Verletzungen zu vermeiden. müssen Sie dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke bzw. Wand befestigen.

#### VORSICHT: BATTERIE NICHT VERSCHLUCKEN. GEFAHR DER VERÄTZLING

- a. Die mit diesem Produkt ausgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur zwei Stunden zu schwere inneren Verätzungen mit Todesfolge führen.
- b. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach sich nicht richtig schließen lässt, dürfen Sie das Produkt nicht mehr benutzen und müssen es für Kinder unzugänglich aufhewahren







c. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gesteckt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

VORSICHT: Wenn die Batterie unsachgemäß ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr, Tauschen Sie sie nur durch den aleichen oder einen aleichwertigen Typ aus.

Der akku darf nie übermässiger hitze wie z. b. sonne, feuer oder ähnliches ausgesetzt werden.

#### Einhaltung von EU-Richtlinien

Darf das CF-Zeichen führen. Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU: EU-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/FU: FU RoHS-Richtlinie 2 (RoHS2) 2011/65/EC: EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2012/19/ FU: FU-Fcodesian-Richtlinie 2009/125/FC: FU-Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) 2006/121/EC. Entspricht der EU-Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen).

Dieses Produkt enthält Batterien, die unter die FU-Richtlinie 2006/66/FG fallen und nicht mit dem Hausmüll. entsorat werden dürfen. Folgen Sie bitte den örtlichen Vorschriften.

Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie Ihren Händler, den Vertrieb oder den weltweiten Hauptsitz von Polk kontaktieren. Die Kontaktinformationen finden Sie hier: www.polkaudio.com

#### Eingeschränkte Garantie

Polk Audio LLC erteilt nur dem Erstkäufer eine Garantie, Diese Garantie erlischt automatisch vor dem Ablauftermin, falls dieses Produkt vom Erstkäufer verkauft oder anderweitig an Dritte übertragen wird. Polk Audio, LLC. garantiert nur dem Erstkäufer, dass der/die LAUTSPRECHER, PASSIVE CROSSOVER-KOMPONENTE(N) und das GEHÄUSE dieses Polk Audio-Lautsprecherprodukts für einen Zeitraum von drei (3) Jahren nach Erstkauf von einem autorisierten Polk Audio-Händler frei von Defekten hinsichtlich Material und Verarbeitung ist/sind. Polk Audio, LLC. garantiert außerdem nur dem Erstkäufer, dass ein VERSTÄRKER ODER ANDERE ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN. die Teil dieses Polk Audio-Lautsprecherprodukts sind, für einen Zeitraum von einem (1) Jahr nach Erstkauf von einem autorisierten Polk Audio-Händler frei von Defekten. hinsichtlich Material und Verarbeitung ist/sind.

Um Polk zu ermöglichen, die besten Garantieleistungen zu bieten, sollten Sie Ihr neues Produkt online unter folgender Adresse registrieren: www.polkaudio.com/ registration, oder rufen Sie den Polk-Kundendienst unter 800-377-7655 in den USA oder Kanada an (außerhalb. der USA: +1-410-358-3600). Tun Sie das innerhalb von zehn (10) Tagen nach dem Erstkauf. Bewahren Sie bitte die Originalkaufguittung auf. Fehlerhafte Produkte müssen zusammen mit dem Kaufbeleg franko und versichert an den Polk Audio-Fachhändler gesendet werden, von dem Sie diese gekauft haben, oder an die Fabrik: 1 Viper Way. Vista, California 92081, USA, Produkte müssen in der Originalverpackung oder einer gleichwertigen Verpackung verschickt werden. Der Käufer trägt immer das Risiko eines Verlusts oder einer Beschädigung während des Versands. Wenn eine Untersuchung in der Fabrik oder beim Polk Audio.

Fachhändler ergibt, dass das Produkt Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung aufwies, wird Polk Audio oder der Polk Audio-Eachhändler nach eigenem Ermessen. dieses Produkt kostenfrei reparieren oder ersetzen, mit Ausnahme unten aufgeführter Fälle. Alle ersetzten Teile und Produkte werden das Eigentum von Polk Audio. Im Rahmen dieser Garantie ersetzte oder reparierte Produkte werden Ihnen innerhalb eines angemessenen Zeitraums franko zugeschickt. Diese Garantie umfasst keinen Service oder Teile für die Reparatur von Schäden, die durch Folgendes verursacht wurden: Unfall, Katastrophen, unsachgemäßer Gebrauch, Missbrauch, Nachlässigkeit, unzureichende Verpackung oder Versandmethoden. kommerzielle Nutzung, Spannungsaufnahme, die über die festgelegten Maximalwerte für die Einheit hinausgehen. sowie das kosmetische Aussehen des Gehäuses, das nicht direkt auf Defekte an Material und Verarbeitung zurückgeht, oder Wartung, Reparatur oder Modifizierung des Produkts, die nicht von Polk Audio autorisiert oder genehmigt wurde. Diese Garantie erlischt, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt, manipuliert oder verunstaltet wurde. Diese Garantie ersetzt alle anderen

Garantien. Wenn dieses Produkt im Rahmen obiger Garantie Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung aufweist, ist Ihre einzige Abhilfe die oben beschriebene Reparatur bzw. der Ersatz des Produkts. Polk Audio, Inc. ist in keinem Fall für Neben- oder Folgeschäden haftbar, die auf die Nutzung oder die fehlende Nutzbarkeit des Produkts zurückzuführen sind, selbst wenn Polk Audio, Inc. oder ein autorisierter Polk Audio-Fachhändler auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde, oder für Ansprüche Dritter.

Manche Bundesstaaten erlauben den Ausschluss oder die Begrenzung von Folgeschäden nicht, weshalb obenstehende Begrenzungen und Ausschlüsse eventuell nicht auf Sie zutreffen. Alle stillschweigenden Garantien für dieses Produkt sind auf die Dauer dieser ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt. Manche Bundesstaaten erlauben keine Einschränkung der Wirkungsdauer einer stillschweigenden Garantie, weshalb obenstehende Begrenzungen eventuell nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte, und Sie können je nach Bundesstaat auch andere Rechte besitzen. Diese Garantie bezieht sich nur auf Produkte, die in den Vereinigten Staaten von Amerika, deren Besitzungen sowie Läden und Audio-Clubs der US- und NATO-Streitkräfte gekauft wurden. Die Garantiebedingungen für in anderen Ländern gekaufte Produkte sind von den jeweiligen autorisierten Polk Audio-Vertriebsfirmen erhältlich.

#### Offizielle Unternehmensinformationen:

Polk Audio ist ein Unternehmen von DEI Holdings, Inc. Polk Audio und Polk sind eingetragene Marken von Polk Audio, LLC. MagniFi und VoiceAdjust sind Marken von Polk Audio Inc. Die Wortmarke und Logos von Biuetooth® sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Polk Audio erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber. Das Copyright der aptX® Software liegt bei CSR plc oder dessen Konzernunternehmen. Alle Rechte vorbehalten. Die aptX® Marke und das aptX-Logo sind Marken von CSR plc oder dessen Konzernunternehmen und können bei einem oder mehreren Gerichtsständen angemeldet sein.

1 Viper Way, Vista CA 92081 800-377-7655 www.**polkaudio**.com

#### Hinweis zur Funksignalleistung:

Wie alle drahtlosen Geräte kann Ihre MagniFi Soundbar Funkstörungen durch Geräte wie Mikrowellenherde, WLANComputernetzwerke, Videospielsysteme, kabellose Telefone, Bluetooth-Systeme, Babyfone und andere Geräte
ausgesetzt sein. Vor allem Geräte im 2,4-GHz-Band können zum Aussetzen der drahtlosen Verbindung zwischen
der Soundbar und dem Subwoofer führen. Es ist auch möglich, dass Ihr Soundbar-System andere drahtlose
Systeme beeinflusst. Meistens können Sie derartige Probleme vermeiden, indem Sie diese Geräte weiter von Ihrem
Soundbar-System entfernt platzieren. Wenn Sie einen Abstand von mindestens 1 m zwischen Ihrer Soundbar und
anderen drahtlosen Geräten einhalten, dürfte dies gegenseitige Interferenzen vermeiden. Wenn Sie ein Aussetzen des
Subwoofersignals feststellen, sollten Sie sorgfältig die Ursache identifizieren (meist andere drahtlose Geräte in zu großer
Nähe) und eine entsprechende Lösung finden. Etwaige durch einen Mikrowellenherd verursachte Störungen enden nach
Betrieb des Herds und können langfristig gelöst werden, indem man den Abstand zwischen dem Mikrowellenherd und
Ihrem Soundbar-System erhöht.

#### VORSICHT: VORSICHT BEIM ZUHÖREN

Polk Audio-Lautsprecher und Subwoofer sind in der Lage, extrem hohe Lautstärkepegel zu erzeugen, die schwere oder permanente Hörschäden verursachen könnten. Polk Audio, LLC. ist für auf den Missbrauch seiner Produkte zurückzuführende Hörschäden, Verletzungen oder Sachschäden nicht haftbar. Beachten Sie diese Richtlinien und begrenzen Sie die Lautstärke auf ein vernünftiges Maß:

 Sie sollten sich nicht zu lange Laufstärken über 85 Dezibel (dB) aussetzen. Lesen Sie hierzu die Richtlinien der Occupational Health and Safety Administration (OSHA) unter: www.osha.gov/SLTC/noisehearingconservation/index.html

WARNUNG: Dieses Produkt enthält eine Chemikalie, die im Staat Kalifornien als Ursache für Krebs.

#### Störungsbeseitigung

#### Soundbar schaltet sich nicht ein.

- Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzteil an eine funktionierende Steckdose angeschlossen haben.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten des Netzteils korrekt angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil korrekt an die Netzbuchse des Soundbar angeschlossen ist.

#### Kein Sound aus der Soundbar.

- Prüfen Sie, ob der Fernseher oder die Kabel-Box ein Signal liefern.
- Führen Sie ggf. diesen Test mit einer anderen Soundquelle durch.
- Prüfen Sie, dass die Soundbar mit Strom versorgt wird und eingeschaltet ist.
- Stellen Sie den Lautstärkepegel der Soundbar lauter.
- Prüfen Sie, ob die Eingangskabel fest eingesteckt wurden.
- Stellen Sie die Lautstärke am Fernseher oder der Kabel-Box höher.
- Prüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiviert wurde: Blinkt die Soundbar-Statusleuchte langsam grün auf? Drücken Sie in diesem Fall die Stummschalttaste an der Soundbar.

#### Der Sound aus der Soundbar klingt verzerrt.

- Senken Sie, falls möglich, die Lautstärke Ihrer Audioquelle ab.
- Signalverarbeitung (siehe Online-Handbuch) Eventuell wird das Signal verarbeitet, bevor es die Soundbar erreicht. Deaktivieren Sie die Signalverarbeitung.

#### Die beiliegende Fernbedienung funktioniert nicht.

- Stellen Sie sicher, dass die Plastikschutzlasche der Batterie entfernt wurde.
- Tauschen Sie die Batterie aus (CR2032).

#### Die Soundbar kann meine Fernbedienungssignale nicht erkennen.

- Folgen Sie genau den Programmieranweisungen im Online-Handbuch.
- Halten Sie die Fernbedienung gerade und 30 bis 60 cm von der Vorderseite des Soundbar entfernt.
- Tippen Sie die Taste an Ihrer existierenden Fernbedienung kurz an, bis die Status-LED grün blinkt.

Hinweis: Die Soundbar kann fast alle IR-Befehle erlernen, aber manche IR-Protokolle können nicht einprogrammiert werden.

## Im Laufe der Zeit werden die Lautsprecher des Fernsehers lauter als das MagniFi Soundbar-System.

- Deaktivieren Sie die TV-Lautsprecher gemäß den Anweisungen im Online-Handbuch.
- Wenn die Lautstärketaste an der Fernbedienung gedrückt wird, kann Ihr Fernseher eventuell den Pegel schneller ändern als die Soundbar. Stellen Sie die Lautstärke der Soundbar mit den Tasten an der Soundbar ein, um den Pegel im Vergleich zu den TV-Lautsprechern anzupassen.

#### Precauzioni di sicurezza

#### Dichiarazione relativa alla normativa FCC

- Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
  - questo dispositivo non deve causare interferenza:
  - (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse eventuali interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato del dispositivo stesso.

ATTENZIONE. Eventuali modifiche non approvate espressamente dal cessionario di questo apparecchio potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso dell'apparecchio stesso.

## Dichiarazione sull'interferenza secondo la normativa della Federal Communication Commission

In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B. in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distruttive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo scrupolosamente le istruzioni, può causare interferenza distruttiva nelle radiocomunicazioni. Tuttavia, non è possibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causasse interferenza nella ricezione dei segnali radio e televisivi (determinabile scollegando il dispositivo stesso), provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- (1) Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- (2) Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- (3) Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- (4) Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

## Avvertenza relativa all'esposizione alle radiofrequenze (RF)

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato seguendo le istruzioni fornite; inoltre le antenne utilizzate per questo trasmetitiore devono essere installate in modo da assicurare una distanza di separazione di almeno 20 cm da tutte le persone e non devono essere situate né messe in funzione insieme a qualsiasi altra antenna o trasmetitiore. Agli utenti finali e agli installatori occorre fornire le istruzioni per l'installazione delle antenne e le condizioni di funzionamento del trasmetitiore necessarie per soddisfare la conformità relativa all'esposizione alle radiofrequenze.

#### Avvertenza IC

Questo dispositivo risponde ai requisiti delle norme RSS concernenti i dispositivi esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni sequenti:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenza;
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse eventuali interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo stesso. Eventuali modifiche non approvate espressamente dal responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze
La potenza di uscita irradiata dal dispositivo senza fili
è inferiore al limiti sull'esposizione alle radiofrequenze
Industry Canada (IC). Il dispositivo senza fili deve essere
utilizzato in modo tale da ridurre al minimo la possibilità di
contatto con le persone durante il normale funzionamento.

In base alle valutazioni a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo è conforme ai limiti sull'esposizione alle radiofrequenze IC in condizioni di esposizione mobile (antenne situate a più di 20 cm di distanza dal corpo di una persona).

#### Istruzioni importanti di sicurezza

- 1. Leggere queste istruzioni.
- Conservarle
- 3. Rispettare tutte le avvertenze.
- Sequire tutte le istruzioni.
- 5. Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6. Pulirlo solo con un panno asciutto.
- Non ostruire nessuna apertura per l'aria. Installare l'apparecchio seguendo le istruzioni del produttore.
- Non installare l'apparecchio presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
- Non annullare la funzione di sicurezza offerta da una spina polarizzata o con presa di terra. Le spine polarizzate hanno due spinotti lamellari, uno più largo dell'altro, mentre le spine con presa di terra hanno due spinotti cilindrici e un terzo, anch'esso cilindrico, per il collegamento all'impianto di messa a terra.

- Lo spinotto più largo o il terzo spinotto proteggono l'incolumità personale. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista.
- Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non possa essere pestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza della spina, della presa di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.
- 11. Usare solo gli accessori specificati dal produttore.
- 12. Usare l'apparecchio solo con i supporti
   carrello, sostegno, treppiede, staffa
  o tavolo specificati dal produttore
  o venduti con l'apparecchio stesso.
  Se si usa un carrello o un rack,
  fare attenzione quando lo si sposta insieme
  all'apparecchio, per prevenire infortuni causati
  da un ribaltamento.
- Scollegare questo apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o se non sarà usato per lunghi periodi.
- 14. Per qualsiasi intervento rivolgersi a personale qualificato. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato in modo qualsiasi, per esempio se la spina o il cavo di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o è cadutto.
- NON sovraccaricare prese di corrente o prolunghe oltre la capacità nominale, poiché si possono subire scosse elettriche o causare incendio.
- 16. Questo apparecchio è un dispositivo di Classe II o un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere una connessione di sicurezza alla terra elettrica (per i subwoofer senza fili).



Authorized Representative: Sound United Wormser Strasse 6 D-58091 Hagen

- 17. Questo simbolo apposto ai nostri prodotti o sulle loro confezioni inclica che in Europa è vietato smaltire il prodotto in oggetto come rifiuto domestico. Per assicurare il corretto smaltimento dei prodotti, eliminarli in conformità alle norme di legge e alle disposizioni locali sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Così facendo si contribuisce alla preservazione delle risorse naturali e alla promozione della protezione ambientale gestendo ed eliminando appropriatamente i rifiuti elettronici.
- L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura ambiente massima di 45 °C.
- Per ridurre il rischio di elettrocuzione, non aprire l'apparecchio. Per motivi di sicurezza, l'apparecchio deve essere aperto solo da personale di manutenzione qualificato.
- 20. ATTENZIONE. Per ridurre il rischio di incendio o elettrocuzione, non esporre l'apparecchio alla pioggia né all'umidità. Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e accertarsi che su di esso non siano collocati contenitori di liquido, per esempio vasi da fiori.
- La presa di corrente costituisce il dispositivo di scollegamento dal circuito di alimentazione e deve rimanere facilmente utilizzabile.
- 22. Il prodotto deve essere adoperato su una superficie aperta.
- 23. Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- ATTENZIONE. Per prevenire lesioni alle persone, fissare questo apparecchio al pavimento o a una parete seguendo scrupolosamente le istruzioni di installazione.

### ATTENZIONE. NON INGERIRE LA BATTERIA. PERICOLO DI USTIONI DA SOSTANZE CHIMICHE

a. Il telecomando fornito con questo prodotto contiene una batteria a bottone, che se viene inghiotitita può

- causare gravi ustioni interne in appena due ore e anche il decesso.
- b.Tenere le batterie, sia nuove che usate, fuori della portata dei bambini.

Se lo scomparto della batteria non si chiude bene, cessare l'uso del prodotto e tenerlo fuori della portata dei bambini







ATTENTION! RISQUE DE CHOC! ÉLECTRIQUE PAS OUVRIR



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

c. Se si ritiene che delle batterie potrebbero essere state inghiottite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.

**CATTENZIONE.** Pericolo di esplosione se si sostituisce la batteria con una di tipo sbagliato; sostituirla solo con una batteria identica o di tipo equivalente.

La batteria non verrà esposta a fonti di calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

## Informazioni sulla conformità alle norme dell'Unione Europea

Contrassegnabile con il marchio CE; risponde ai requisiti delle seguenti direttive: Direttiva 2014/35/EU sulle basse tensioni; Direttiva 2014/30/EU relativa alla compatibilità elettromagnetica; Direttiva 2011/65/CE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (rifusione) (RoHS2); Direttiva 2012/19/EU concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE);

Direttiva "Ecodesign" 2009/125/CE; Direttiva 2006/121/ CE concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH); Direttiva 2014/53/EU riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).

Questo prodotto contiene batterie previste dalla direttiva 2006/66/CE, che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Osservare le norme di legge. Si può ottenere una copia gratuita della Dichiarazione di conformità rivolgendosi al rivenditore o alla sede centrale di Polk. Per contattarci: www.oblkaudio.com

#### Garanzia limitata

La presente garanzia viene offerta da Polk Audio. LLC, solo all'acquirente al dettaglio originario. Questa garanzia sarà automaticamente rescissa prima della scadenza prevista se l'acquirente originario vende o trasferisce in altro modo il Prodotto a terzi. Polk Audio, LLC garantisce, al solo acquirente al dettaglio originario, che gli ALTOPARLANTI, i COMPONENTI DI CROSSOVER PASSIVI e la CASSA di questo impianto. audio Polk saranno esenti da difetti di materiali e fabbricazione per un periodo di tre (3) anni a decorrere dalla data di acquisto al dettaglio originale presso un rivenditore Polk Audio autorizzato. Inoltre. Polk Audio, LLC garantisce, al solo acquirente al dettaglio originario, che qualsiasi AMPLIFICATORE O ALTRO COMPONENTE ELETTRONICO che potrebbe essere incluso in questo impianto audio Polk sarà esente da difetti di materiali e fabbricazione per un periodo di un (1) anno a decorrere dalla data di acquisto al dettaglio originale presso un rivenditore Polk Audio autorizzato. Per consentire a Polk di offrire il migliore servizio di garanzia possibile, si prega di registrare il Prodotto on-line sul sito web www.polkaudio.com/registration o chiamando il servizio clienti Polk al numero 800-377-7655 negli Stati Uniti e in Canada (fuori degli Stati Uniti: +1-410-358-3600) entro dieci (10) giorni dalla data di acquisto originale. Conservare lo scontrino originale come prova dell'acquisto. Se si ritiene che un Prodotto sia difettoso. spedirlo, allegando lo scontrino, assicurato e franco destinatario, al rivenditore Polk Audio autorizzato presso cui è stato acquistato oppure alla fabbrica all'indirizzo 1 Viper Way, Vista, California 92081. Il Prodotto va spedito

nella scatola originale o in una equivalente: il rischio di danni durante il trasporto ricade comunque sull'utente. Se una volta esaminato il Prodotto alla fabbrica o nella sede del rivenditore Polk Audio autorizzato si determina che esso ha presentato difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia. Polk Audio o il rivenditore Polk Audio autorizzato lo riparerà o sostituirà, a propria discrezione, senza addebiti aggiuntivi eccetto come specificato sotto. Tutti i componenti e i prodotti sostituiti diventano di proprietà di Polk Audio. Il Prodotto sostituito o riparato in base a questa garanzia sarà restituito all'utente entro un tempo ragionevole, franco destinatario. Questa garanzia non include la manutenzione o componenti necessari per rimediare a danni causati da incidenti, disastri, abuso, negligenza, imballaggio o procedure di spedizione inadequati, utilizzo commerciale, tensioni di ingresso superiori ai valori massimi nominali dichiarati per il Prodotto, aspetti estetici della cassa non attribuibili direttamente a difetti di materiali o fabbricazione, manutenzione, riparazioni o modifiche del Prodotto non autorizzate o approvate da Polk Audio. Questa garanzia sarà rescissa se il numero di serie del Prodotto viene rimosso, modificato o sfregiato, Questa garanzia sostituisce qualsiasi altra garanzia espressa. Se questo Prodotto presentasse difetti di materiali o fabbricazione come specificato nelle clausole precedenti. il solo rimedio a disposizione dell'utente sarà la riparazione o sostituzione come dichiarato sopra, Polk Audio, Inc. non sarà responsabile in alcun caso di danni incidentali o indiretti derivanti dall'uso o dall'impossibilità d'uso del Prodotto, anche se Polk Audio. Inc. o un rivenditore Polk Audio autorizzato fossero stati avvisati della possibilità di tali danni o di eventuali altre rivendicazioni da parte di terzi. Alcuni Stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni indiretti, per cui le precedenti limitazioni ed esclusioni potrebbero non essere applicabili.

La durata di tutte le garanzie implicite di questo Prodotto non è superiore a quella specificata in questa garanzia espressa. Alcuni Stati non permettono la limitazione della durata di una garanzia implicita, per cui le precedenti limitazioni potrebbero non essere applicabili.

Questa garanzia dà all'utente specifici diritti legali; l'utente può anche avere altri diritti che possono variare da uno Stato all'altro. Questa garanzia si applica solo ai prodotti acquistati negli Stati Uniti d'America, nei suoi possedimenti, e nei circoli audio ed Exchange Club delle forze armate USA e NATO. Le clausole di garanzia pertinenti ai prodotti acquistati in altri Paesi sono disponibili presso i rivenditori Polk Audio autorizzati di ciascun Paese.

#### Informazioni ufficiali sulla società

Polk Audio è un'azienda del gruppo DEI Holdings, Inc. Polk Audio e Polk sono marchi registrati di Polk Audio, LLC, MagniFi e VoiceAdjust sono marchi di Polk Audio Inc. I logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualunque loro uso da parte di Polk Audio è su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari. Il software aptX® è protetto da copyright di CSR plc o delle aziende di tale gruppo. Tutti i diritti riservati. aptX® e il logo aptX sono marchi di CSR plc o di una delle aziende di tale gruppo e possono essere registrati in una o più diurisdizioni.

1 Viper Way, Vista CA 92081 800-377-7655 www.polkaudio.com

#### Nota relativa alle prestazioni wireless

Come tutti i dispositivi wireless, il SoundBar MagniFi può essere soggetto a interferenza a radiofrequenza da sorgenti quali forni a microonde, impianti di computer WiFi, console per videogiochi, telefoni cordieles, sistemi Bluetooth, sistemi di monitoraggio del bambino, e altri dispositivi. In particolare, qualsiasi dispositivo funzionante nella banda di 2,4 GHz può causare connessioni wireless intermittenti tra il SoundBar e il subwoofer. Inoltre è possibile che il SoundBar influisca su altri sistemi wireless. Nella maggior parte dei casi, si possono prevenire problemi delle prestazioni wireless causati da effetti di mutua interferenza separando fisicamente questi dispositivi dal SoundBar, ossia mantenendo una distanza di alcuni metri o più tra il SoundBar ed eventuali dispositivi wireless. Se si osserva una diminuzione dell'intensità del segnale del subwoofer, identificarne la causa principale (spesso, l'eccessiva vicinanza di altri dispositivi wireless) ed elliminarla. Eventuali effetti di interferenza causati da un forno a microonde scompaiono non appena il forno si arresta e possono essere risolti una volta per tutte aumentando la distanza tra il SoundBar e il forno stesso.

#### ATTENZIONE, PRUDENZA QUANDO SI ASCOLTA.

Gli altoparlanti e i subwoofer Polk Audio sono in grado di funzionare a volumi estremamente alti, che potrebbero causare lesioni gravi o anche permanenti all'udito. Polk Audio, LLC non si assume alcuna responsabilità in caso di perdita dell'udito, lesioni personali o danni alle cose risultanti dall'uso improprio dei suoi prodotti. Tenere presenti queste istruzioni e farsi guidare dal buon senso quando si regola il volume:

 Limitare l'esposizione prolungata a suoni di intensità superiore a 85 decibel (dB). Consultare le direttive OSHA (l'ente statunitense per la salute e la sicurezza sul lavoro) sul sito www.osha.gov/SLTC/noisehearingconservation/index.html

AVVERTENZA: Lo Stato della California rende noto che questo prodotto contenere una sostanza chimica che causa cancro.

#### Guida alla soluzione dei problemi

#### Il SoundBar non si accende.

- Accertarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa di corrente sotto tensione.
- Accertarsi che tutti i componenti dell'alimentatore siano collegati correttamente.
- Accertarsi che l'alimentatore sia collegato correttamente all'apposito connettore del SoundBar.

#### Nessun suono dal SoundBar

- Verificare che il televisore o il decoder trasmetta un segnale.
- Se necessario, verificare tramite una sorgente alternativa.
- Verificare che il SoundBar sia alimentato e acceso.
- Aumentare il volume del SoundBar.
- Verificare che i cavi di ingresso siano collegati bene.
- Aumentare il volume del televisore o del decoder.
- Controllare se il sistema è stato silenziato: la spia di stato lampeggia in verde lentamente?
   In caso affermativo, premere il pulsante Mute del SoundBar.

#### Il suono emesso dal SoundBar è distorto.

- Provare ad abbassare il volume della sorgente audio, se possibile.
- Elaborazione audio (consultare il manuale on-line) a monte del SoundBar potrebbe essere inserito un processore audio; disinserirlo.

#### Il telecomando accluso non funziona.

- Accertarsi che la linguetta di plastica protettiva della batteria sia stata rimossa.
- Sostituire la batteria (CR2025).

#### Il SoundBar non memorizza i codici del telecomando.

- Seguire attentamente le istruzioni per la programmazione contenute nel manuale on-line.
- Tenere fermo il telecomando a una distanza di 30 60 cm dalla parte anteriore del SoundBar.
- Premere e rilasciare subito il pulsante del telecomando finché il LED di stato non lampeggia in verde.

Nota: il SoundBar può memorizzare quasi tutti i codici di un telecomando, ma alcuni protocolli impiegati per la trasmissione dei segnali a infrarossi dei telecomandi non possono essere programmati.

## Nel corso del tempo, il volume degli altoparlanti del televisore diventa più alto di quello del SoundBar MagniFi.

- Spegnere gli altoparlanti del televisore seguendo le istruzioni contenute nel manuale on-line.
- Quando si tiene premuto il pulsante di regolazione del volume sul telecomando, il volume del televisore può variare più velocemente del volume del SoundBar. Usare i pulsanti di quest'ultimo per regolare il volume del SoundBar sul giusto bilanciamento con gli altoparlanti del televisore.



1 Viper Way Vista, CA 92081 800 638 7276 www.polkaudio.com